

# Zadanie zákazky

Postupom podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

## 1. Identifikácia verejného obstarávateľa

Názov: Ekonomická univerzita v Bratislave  
Sídlo: Dolnozemska cesta č. 1, 852 35 Bratislava  
IČO: 00399957  
Telefón: +421 267295147  
Fax: +421 267295185  
Kontaktná osoba: Anna Národová  
e-mail: [anna.narodova@euba.sk](mailto:anna.narodova@euba.sk)

2. **Názov predmetu zákazky:** Jazyková korektúra písomného textu v anglickom jazyku a formátovanie skorigovaného rukopisu.

3. **Opis predmetu zákazky:** Vyššia jazyková korektúra písomného vedeckého textu v anglickom jazyku a formátovanie skorigovaného rukopisu podľa vzoru uvedeného v Množstvo: 8 000 slov.

Ďalšie požiadavky:

- úspešný uchádzač nebude požadovať od verejného obstarávateľa ku korektúre text v slovenskom jazyku,
- dodávateľ v korigovanom texte urobí taký stupeň korektúry, ktorý zahŕňa prirodzené jazykové frázy a syntax, výber vhodných slov vrátane správnej terminológie podľa odboru, korigovanie gramatiky, interpunkcie, hláskovania a pravopisu, štýlu, dosiahnutie konzistentnosti terminológie, skratiek a pod., pomoc pri znižovaní počtu slov, dodatočné kolo editovania zdarma, osobný servis od projektového manažéra, sumarizačný list editora autorovi, úprava organizácie textu, postupnosti myšlienok.

4. **Predpokladaná hodnota zákazky:** 483,37 € bez DPH.

5. **Kritéria na vyhodnotenie ponúk:** najnižšia cena.

6. **Podmienky účasti uchádzačov:** Súčasťou predloženej ponuky bude aj fotokópia, alebo scan:

- dokladu o oprávnení poskytovať službu, ktorá je predmetom zákazky,
- referencie o poskytnutí služby rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky s minimálnym počtom slov 4 500 minimálne (obdobie posledných troch rokov)

7. **Miesto a lehota na predloženie ponúk:** Ekonomická univerzita v Bratislave

Oddelenie pre verejné obstarávanie

Dolnozemska cesta č.1

852 35 Bratislava 5

**do 16.12.2013 uplynutím 24 hodiny a to faxom , mailom alebo poštou**

8. **Miesto dodania:** Ekonomická univerzita v Bratislave, Dolnozemska cesta č. 1, 852 35 Bratislava.

Lehota dodania celej služby – do 10 dní od zaslania rukopisu na korektúru, najneskôr však do 31.12.2013 do 13.00 hod. stredoeurópskeho času (CET).

9. **Ďalšie informácie:**

Cena predmetu zákazky:

cena predmetu zákazky celkom bez DPH,

cena predmetu zákazky celkom vrátane DPH,

Cena za predmet zákazky musí byť stanovená v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a musí zahŕňať:

Cenu za predmet zákazky požadujeme stanoviť ako cenu konečnú a nemennú počas doby realizácie predmetu zákazky.

Financovanie a fakturácia: Predmet obstarávania sa bude financovať formou bezhotovostného platobného styku na základe faktúry predávajúceho, a to do 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Objednávateľ preddavok na predmet zákazky neposkytuje. Cena bez DPH nezahŕňa bankové poplatky.